

Название диспута: Планирование землепользования в смешанной промышленно-жилой зоне

Место: Чепрег, Венгрия

Диспут с массовым участием  
по какой статье? статьи 6 и 7

Цель диспута с массовым участием:  
Пространственное планирование и ОВОС нового производственного предприятия в важной для туризма зоне.

---

Краткое изложение:

Чепрег - это маленький городок на западе Венгрии, живущий за счет туризма. Местные жители сдают свои дома туристам, а местный бизнес состоит из рыбного хозяйства и содержания кемпингов. Предыдущий план развития, принятый муниципалитетом, поддерживал эти виды деятельности. Несколько лет назад частный предприниматель купил большой участок земли возле рыбного пруда и начал процедуру подготовки нового пространственного плана, который бы позволил ему построить производственное предприятие в этом месте.

Проиграв решение вопроса об изменениях, местные жители стали участвовать в процессе оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС), проводившемся инспекцией охраны окружающей среды. Они были против этого плана и заявили, что предложение вредно для окружающей среды и что это не самая подходящая местность для предлагаемых видов деятельности. Однако, в ходе второго процесса получения разрешения, инвестор внес изменения в планы, и разрешение было получено.

Использовавшиеся методы участия:

Участие до начала процесса планирования

Заинтересованная общественность (в данном случае все население Чепрега) проконсультировалась по вопросу положений статьи 9 Закона о строительстве LXXVIII от 1997 года.

Они имели возможность высказать свои мнения по предварительному решению в начале процесса планирования. Извещение для публики было помещено на муниципальной доске объявлений и в статье в местной газете. Эта предварительная информация содержала описание местоположения предприятия и цели изменения классификации зоны (т.е. разрешить экспансию металлообрабатывающей компании). Извещение также содержало упоминание о возможных последствиях изменений, которые, как говорилось, не должны быть существенными, если все положения по охране окружающей среды соблюдены.

В целом в Венгрии, закон и практика предусматривают меньшее привлечение общественности к процессам планирования, чем участие близлежащих муниципалитетов и самоуправлений. Этого следует ожидать, поскольку эти самоуправления и муниципалитеты имеют возможность влиять на составление местных пространственных планов, чтобы их можно было привести в соответствие с их собственными подобными планами или их соответствующими отраслевыми планами.

Участие перед принятием (приданием окончательной формы) плана муниципалитетом

После того, как процесс профессионального планирования был завершен и составлен проект плана, мэр Чепрега послал проект участвующим самоуправлениям и муниципалитетам. Если бы местная группа, представляющая местное население, создала НО, то у них была бы такая же возможность участия, как и у других организаций. Однако, на этой стадии местные жители еще не обращались за юридической консультацией и не знали об этих возможностях. Вместо этого, они участвовали как физические лица.

Для тех, кто представил свои мнения письменно или хотел сделать это устно, мэр организовал слушания (в соответствии со статьей 9, пар. (4) Закона о строительстве). Поскольку группа общественности не являлась НО, она не имела права участвовать в этом собрании и могла повлиять на собрание лишь неформально. Нескольким задействованным органам (управление по использованию водных ресурсов, отдел общественного здравоохранения и инспекция охраны окружающей среды) они послали письма с выражением своих мнений.

На третьем этапе процедуры, мэр был также должен опубликовать план в Чепреге и послать проект главным задействованным органам, которые не участвовали в переговорах. Опубликованный проект был открыт для всех желающих (не только НО), чтобы они выразили свои мнения о нем.

Все представленные на этих трех этапах мнения должны были быть переданы в муниципальный совет до того, как он

примет решение. Согласно содержащемуся в статье 9, пар. (7) запрету, совет не может провести голосование по проекту без проведения надлежащей процедуры участия.

Кто участвовал?

Число принимавших участие местных жителей менялось в ходе процесса. Одна семья, проживавшая ближе всех к планируемому металлообрабатывающему заводу, принимала участие на протяжении всего процесса. После первого объявления плана, 200 человек подписали петицию, а впоследствии в процессе участвовали лишь несколько семей, проживающих поблизости. Существенные замечания были сделаны преимущественно одной семьей.

Какая информация была доступна?

Хотя закон не оговаривает детали по этому вопросу, информации на доске объявлений и в статье о плане было явно недостаточно: она касалась лишь определенной местности, изменений в пользовании и цели изменений, т.е. строительства металлообрабатывающего предприятия. Это можно считать неэффективным для достижения цели закона. Тем не менее, власти сделали доступными все материалы и все мнения властей и общественности тем, кто обращался за такой информацией. Не было упомянуто об опасных отходах завода, о повышенном уровне движения тяжелых грузовиков, перевозящих опасные материалы, о возможных авариях или загрязнении вод, что могло явиться результатом работы металлообрабатывающего завода.

Каков результат диспута с участием общественности?

Вследствие протеста групп общественности и негативного отзыва, представленного органами общественного здравоохранения и главным инженером-строителем района, муниципальный совет проголосовал против первого проекта. После принятия этого решения, инвестор «обработал» ключевых должностных лиц в пользу исправленного второго плана. И хотя второй, исправленный план снова получил негативное заключение главного инженера-строителя, он был все же принят советом.

Комментарии участников:

Местные жители продолжают борьбу против металлообрабатывающего завода, несмотря на то, что муниципальный совет дал разрешение на его строительство. На основании нарушения покоя граждан и ущерба, который может причинить завод, был подан гражданский судебный иск.

---

Контакты:	Sandor Fulop
Адрес:	EMLA, Garay u. 29-31, I-1, 1076 Budapest
Тел./факс:	+36 1 322 8462
E-mail:	<a href="mailto:sandor@emla.hu">sandor@emla.hu</a>
Web-сайт:	<a href="http://www.emla.hu">www.emla.hu</a>

Мнение РЭЦ о диспуте с массовым участием:

Хотя данный пример касается изменения плана для разрешения промышленного использования, практически он представляет собой утверждение создания определенного предприятия, что в целом подпадает под статью 6. Применяв этот метод, разработчик смог избежать более детальных процедурных требований для специфического предприятия.

Наиболее положительным аспектом данного случая является имеющаяся правовая возможность участия в процессе планирования. Еще одним положительным аспектом является то, что общественность не отговаривали от участия, хотя закон и практика не всегда обеспечивают самые четкие и благоприятные условия. С другой стороны, непонимание общественностью возможности создать организацию и получить дополнительные права могло сказаться на падении интереса публики. Оказалось, что члены общества, которые не попадали под сильное непосредственное воздействие (т.е. живущие поблизости семьи), подпали под влияние проводимой инвестором кампании «паблисити». Повышение квалификации персонала и улучшение материально-технической базы могло бы способствовать предпринятию больших усилий со стороны общественных агитаторов, прессы и специалистов муниципалитета по поддержанию общественного интереса на более высоком уровне.

Способ, которым принимавший решение орган учел высказанные общественностью замечания, не совсем ясен из представленных фактов. Четкий ответный документ мог бы помочь разрешить некоторые из очевидных проблем решения. Следует также упомянуть, что более четко разработанные процедуры участия общественности, в соответствии с положительной практикой, и более оптимальное решение могли бы устранить для живущих поблизости семей необходимость обращения с гражданским иском в суд.

Существенные упущения с точки зрения требований статьи 6 или 7:

Предварительным вопросом, требующим дополнительного изучения, является такой: существует ли лазейка в законе, которая помогает утвердить специфические в контексте процедуры планирования проекты, обходя таким образом требование более широкого участия общественности при принятии специфического решения. Особенность данного случая в том, что муниципалитет не представил публике надлежащей информации о возможных экологических последствиях изменения пространственных планов Чепрега. Очевидно также, что здесь нет методологии эффективного и конструктивного принятия во внимание замечаний общественности.